

# E618 - Raid! an Assassin from Dressrosa!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[02:49] ---**

All the pirates who are  
after the One Piece...

**[02:52] ---**

...head for the New World, the  
second half of the Grand Line.

**[02:59] ---**

However, no one has ever fully explored it  
except for Gold Roger, King of the Pirates.

**[03:07] ---**

The New World has ruined many  
pirates' dreams and ambitions.

**[03:14] ---**

Now, Monkey D. Luffy, a boy whose body  
turned to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,

**[03:20] ---**

and his friends venture into that sea.

**[03:23] ---**

I'm gonna become the King of the Pirates!

**[03:30] ---**

After surviving a fierce battle,

**[03:32] ---**

the Straw Hats finally  
entered the New World,

**[03:35] ---**

the harshest sea ruled by the Four Emperors.

**[03:38] ---**

They landed on Punk Hazard;

**[03:40] ---**

an island with two parts, one  
burning, the other frozen

**[03:42] ---**

and learned about the ruler of the island - Caesar Clown's motive.

**[03:48]** ---

All while trying to escape Shinokuni,

**[03:51]** ---

they are heading to R Building with the children that they rescued.

**[03:56]** ---

Finally, a climactic battle rages on-- between Luffy and Caesar!

**[04:02]** ---

LAND OF DEATH

**[04:10]** ---

This is my scientific power!

**[04:14]** ---

Caesar is...

**[04:16]** ---

...the type of person that Luffy hates the most!

**[04:21]** ---

H-Help me, Master!

**[04:24]** ---

Luffy won't forgive Caesar!

**[04:28]** ---

Caesar!

**[04:33]** ---

I don't ever wanna see your face again!

**[04:36]** ---

Go to hell!

**[04:39]** ---

Gum-Gum...

**[04:42]** ---

...Grizzly Magnum!

**[04:55]** ---

Oh yeah, Straw Hat!

**[04:57]** ---

You can work under me if you want...

**[05:14]** ---

"Raid! An Assassin from Dressrosa!"

**[06:04]** ---

VARIOUS PLACES IN THE NEW WORLD

**[06:09]** ---

What is going on?

**[06:12]** ---

Is this some kind of joke?!

**[06:14]** ---

This is what they call a "public experiment"?

**[06:16]** ---

He kicked Caesar's ass!

**[06:19]** ---

Mama should know about this-bon!

**[06:24]** ---

Joker is going to take action.

**[06:27]** ---

Let "Jack" know about this.

**[06:29]** ---

You sure?! It's not gonna be pretty!

**[06:32]** ---

I think they formed an alliance.

**[06:34]** ---

Let the world know.

**[06:36]** ---

This is not just a problem  
in the underground anymore.

**[06:42]** ---

Watch out! This place is gonna collapse!

**[06:45]** ---

B BUILDING 2ND FLOOR

**[06:49]** ---

Hurry up! Hurry up! Hurry up!

**[06:53]** ---

Mocha! You can make it!

**[06:59]** ---

Mocha! You're gonna be alright!

**[07:01]** ---

Show some medical team guts, guys!

**[07:06]** ---

Hey, Chopper-yan! Are you  
sure this is the right way?!

**[07:10]** ---

I think so!

**[07:12]** ---

We gotta join the rest of our  
crew as soon as possible!

**[07:15]** ---

Chopper, can you hear me?

**[07:18]** ---

Is that Usopp?!

**[07:20]** ---

Keep going straight and  
go down the stairs.--

**[07:23]** ---

That's the fastest way to R Building!

**[07:26]** ---

R BUILDING 2ND FLOOR - THE SECRET ROOM

**[07:26]** ---

I'm gonna shut the door to R building

**[07:27]** ---

before the gas flows in!

**[07:29]** ---

So hurry up!

**[07:31]** ---

A-Alright, thanks!

**[07:34]** ---

Everybody, hurry up!

**[07:35]** ---

Okay!

**[07:39]** ---

Hurry up, Chopper!

**[07:42]** ---

Everybody, you're almost there! Keep running!

**[07:47]** ---

Nami, you're almost at R Building!

**[07:58]** ---

Why is this happening to us?

**[08:01]** ---

You guys are just a bunch of guinea pigs!

**[08:03]** ---

No one would care if  
hundreds of you die or not!

**[08:07]** ---

You are the dregs of society!

**[08:10]** ---

I can't believe the Master  
was such an awful person.

**[08:13]** ---

Who should we trust from now?!

**[08:22]** ---

This room is not gonna  
last very long, either!

**[08:25]** ---

Hurry up, everybody!

**[08:27]** ---

I found the stairs!

**[08:28]** ---

We're almost there!

**[08:31]** ---

A little more to go, Mocha! Stay with me!

**[08:37]** ---

Chopper-san!

**[08:39]** ---

What? Brook?!

**[08:41]** ---

This is serious! Kin'emon-san got...

**[08:44]** ---

Kin'emon-san got harmed by the gas and...

**[08:47]** ---

...died!

**[08:50]** ---

What?!

**[08:57]** ---

What happened, Brook?!

**[09:00]** ---

While we were helping the children  
in the examination room evacuate

**[09:04]** ---

and looking for Kin'emon-san's  
son, we met a girl.

**[09:10]** ---

And she said...

**[09:12]** ---

What?! Momonosuke turned to a small dragon?!

**[09:17]** ---

Uh-huh! I shouldn't tell  
anybody but it's true.

**[09:21]** ---

Could it be...

**[09:23]** ---

Corpse-dono! Maybe, the dragon  
I sliced up earlier was...

**[09:33]** ---

Momonosuke!

**[09:35]** ---

I've done a terrible thing!

**[09:37]** ---

Kin'emon-san, you can't go back!

**[09:40]** ---

That area is filled up with the gas by now...

**[09:44]** ---

The deadly gas is right in front of us!

**[09:48]** ---

My spirit will carry me through anything!

**[09:50]** ---

Whether it's fire or gas!

**[09:52]** ---

Momonosuke!

**[09:54]** ---

No, that's impossible! Kin'emon-san!

**[09:58]** ---

And he ended up like this.

**[10:00]** ---

That's crazy!

**[10:02]** ---

What should I do?! What should I do?!

**[10:04]** ---

What should I do?! What should I do?!

**[10:06]** ---

Chopper! Brook!

**[10:08]** ---

What are you doing?! Don't stop!

**[10:11]** ---

Just go down the stairs right  
there and get into R Building!

**[10:14]** ---

The gas is really closing in!

**[10:23]** ---

We're almost at R Building! You can make it!

**[10:29]** ---

We're almost there! Keep running!

**[10:38]** ---

R BUILDING 1ST FLOOR

**[10:42]** ---

Luffy!

**[10:44]** ---

Oh, Nami!

**[10:45]** ---

Great! You're here already!

**[10:48]** ---

Oh, Brownbeard-cchi's on the ground!

**[10:50]** ---

Is he okay?!

**[10:51]** ---

Yeah, he's okay.

**[10:53]** ---

Oh, I mean, he's not okay.

**[10:56]** ---

The children!

**[10:59]** ---

See, Momo? I told you!

**[11:03]** ---

Don't worry about the children.

**[11:06]** ---

My friends are on their way to help them.

**[11:08]** ---

Really?!

**[11:10]** ---

They always keep their word!

**[11:13]** ---

So don't worry!

**[11:20]** ---

Hurry up! Get to where  
Nami-san and the others are!

**[11:23]** ---

--This way!  
--Hurry up!

**[11:25]** ---

This way!

**[11:26]** ---

I see R Building!

**[11:28]** ---

Chopper and the others are not there yet?

**[11:31]** ---

He was giving the girl first aid.

**[11:33]** ---

Can he make it?

**[11:37]** ---

This is no good.

**[11:44]** ---

I made it!

**[11:45]** ---

Are you guys okay?! Good to see you!

**[11:52]** ---

He's not here.

**[11:55]** ---

Smoker-san...

**[11:57]** ---

THE PATH BETWEEN BUILDING R AND D

**[12:01]** ---

Do we really need this?

**[12:04]** ---

Yes, this is the truck that they  
use to transport containers of SAD.

**[12:08]** ---

I'm gonna let everybody ride it.

**[12:12]** ---

This laboratory will collapse soon.

**[12:16]** ---

We have to escape as soon as possible.

**[12:24]** ---

Straw Hat-ya!

**[12:26]** ---

Tra-guy! Smokey! I didn't expect

you to come from that way!

**[12:30]** ---

Trafalgar Law!

**[12:33]** ---

Oh, Smo-yan!

**[12:36]** ---

What?! Smo-yan?!

**[12:38]** ---

--It's Smo-yan!

--Smo-yan!

**[12:40]** ---

It's really him!

**[12:44]** ---

Smoker-san!

**[12:46]** ---

I'm glad that you're okay!

**[12:48]** ---

Smo-yan! I'm so glad! We  
have so much to report!

**[12:52]** ---

Stop screaming!

**[12:57]** ---

I know.

**[13:03]** ---

Hey! Where did Caesar go?!

**[13:07]** ---

Oh, I kicked his ass and he got blown  
away along with the door that way!

**[13:11]** ---

How far did he go?

**[13:13]** ---

Hey! You... Our plan was to kidnap him!

**[13:16]** ---

But I don't even wanna  
catch that bastard anymore!

**[13:20]** ---

That was the plan if you like it or not!  
What are you gonna do if he runs away?!

**[13:25]** ---

Who cares about that jerk?!

**[13:28]** ---

You think you can just  
change a plan as you like.

**[13:31]** ---

I shouldn't have trusted you!

**[13:34]** ---

Let's get him!

**[13:35]** ---

What?!

**[13:42]** ---

The Straw Hats have foiled the plans

**[13:45]** ---

of Master Caesar Clown, scientist  
and ruler of Punk Hazard Island.

**[13:56]** ---

However, A Building has filled up  
with Shinokuni, the deadly gas.

**[14:01]** ---

And now, B Building is almost filled as well.

**[14:17]** ---

On top of that, Caesar's laboratory  
has started collapsing.

**[14:21]** ---

Hurry up! Brook! Chopper!

**[14:24]** ---

Run! Run!

**[14:26]** ---

The only exit to escape from  
the laboratory as well

**[14:30]** ---

as the island is the "R-66"  
door in R Building.

**[14:33]** ---

Hang on, Brownbeard-cchi,  
for a little bit more.

**[14:37]** ---

Chopper will take care of you soon!

**[14:41]** ---

Hey, Luffy.

**[14:43]** ---

Do you think they are alright?

**[14:47]** ---

Of course.

**[14:50]** ---

I'm sure they will get here!

**[15:10]** ---

Meanwhile, before the showdown  
between Luffy and Caesar...

**[15:20]** ---

In the sky near Punk Hazard...

**[15:27]** ---

The end of mission is the end of love.

**[15:27]** ---

DON QUIXOTE PIRATES - A

SERVANT / AN ASSASSIN BABY 5

**[15:30]** ---

I'll finish him off when I get back!

**[15:33]** ---

Joker! What an asshole!

**[15:35]** ---

He killed my sweet fiancé  
by destroying the whole town!

**[15:42]** ---

I won't forgive him!

**[15:43]** ---

And this is the eighth time!

**[15:46]** ---

He killed eight men that I loved  
and made a commitment to,

**[15:49]** ---

and destroyed eight towns!

**[15:52]** ---

Why does he want to screw up my happiness?!

**[15:56]** ---

Because the Young Master loves you-dasuyan!

**[15:58]** ---

DON QUIXOTE PIRATES - A COMBATANT BUFFALO

**[15:59]** ---

He loves you like his own sister

**[16:02]** ---

so he doesn't begrudge destroying a town

**[16:04]** ---

or two-dasuyan!

**[16:07]** ---

You have to learn to say "No"!

**[16:12]** ---

What was wrong with him?! He needed me!

**[16:20]** ---

I fell in love with you at first sight!

**[16:21]** ---

Will you marry me?

**[16:23]** ---

What?!

**[16:34]** ---

Just ten days later, he  
became the eighth victim.

**[16:41]** ---

I feel terrible!

**[16:42]** ---

He shouldn't have loved  
me in the first place!

**[16:44]** ---

When someone asks you something,  
you can't say "No."

**[16:48]** ---

You have to do something about it!

**[16:50]** ---

It's weird to subscribe to  
50 different newspapers!

**[16:53]** ---

You lend others too much money!

**[16:56]** ---

You are forced to buy so much stuff!

**[16:58]** ---

How much debt do you have now?

**[17:01]** ---

It's none of your business!  
About 98 million berries!

**[17:05]** ---

It's my life!

**[17:07]** ---

Stay out of it!

**[17:10]** ---

Oh yeah! Can I borrow 2 million berries?

**[17:14]** ---

What?!

**[17:15]** ---

He needs me!

**[17:19]** ---

Um... When do you need it?

**[17:24]** ---

When I go back, I wanna hit a casino!

**[17:27]** ---

Th-Then, I'll get it ready for you  
as soon as we complete our mission!

**[17:43]** ---

I'll carry out this mission because he  
asked me but I'll kill Joker at any cost!

**[17:55]** ---

There it is!

**[17:57]** ---

Punk Hazard-dasuyan!

**[18:03]** ---

The island is covered in Caesar's  
gas and I can't see a thing.

**[18:13]** ---

Will it go away if I fire this?

**[18:16]** ---

No, it won't!

**[18:17]** ---

Let me take care of it!

**[18:19]** ---

Could you hop off and wait for me, Baby 5?

**[18:22]** ---

Okay!

**[18:41]** ---

Behold! My typhoon-like power!

**[18:48]** ---

Gust - Matasaburo!

**[19:13]** ---

Now let's wait there until Caesar,  
Monet, and Vergo come out.

**[19:20]** ---

I wanna get back quick to play  
roulette at a casino-dasuyan!

**[19:29]** ---

What's this noise?

**[19:35]** ---

It's from there!

**[19:48]** ---

What?!

**[19:50]** ---

The tanker exploded?!

**[19:52]** ---

No! Something hit it-dasuyan!

**[20:02]** ---

It's a human! There!

**[20:07]** ---

What?! Caesar Clown?!

**[20:10]** ---

No way!

**[20:15]** ---

DRESSROSA

**[20:16]** ---

Ring, ring, ring... Ring, ring, ring...

**[20:20]** ---

Ring, ring... Clank!

**[20:22]** ---

Joker! This is Buffalo from Punk Hazard!

**[20:26]** ---

What's up?

**[20:27]** ---

Joker! We just arrived  
at Punk Hazard-dasuyan!

**[20:32]** ---

We don't know what's going on  
but we just saw Master Caesar...

**[20:35]** ---

...getting blown out of the  
building, injured-dasuyan!--

**[20:40]** ---

What?!

**[20:48]** ---

Recover Caesar immediately  
and come back to Dressrosa!

**[20:54]** ---

Okay! We'll recover Caesar-dasuyan!

**[21:01]** ---

What about Monet and Vergo?!

**[21:04]** ---

There must be a reason. Let's do as he says.

**[21:07]** ---

Roger! Joker!

**[21:10]** ---

Clank!

**[21:22]** ---

Fools.

**[21:24]** ---

Hey, squirts! Luck is on my side!

**[21:30]** ---

As long as I have Caesar in my  
custody, he can create SAD for me!

**[21:58]** ---

Hey, you all! We got to go! Get on the truck!

**[22:18]** ---

I wonder what happened to him-dasuyan.

**[22:26]** ---

Huh?! Do you see someone  
on the deck of the tanker?!

**[22:30]** ---

No, I think no one could survive that gas.

**[22:36]** ---

What's that?!

**[23:00]** ---

A robot?!

**[23:13]** ---

What is that strange bird?

**[23:23]** ---

In Building R, which is on  
the verge of collapse...

**[23:26]** ---

...Luffy waits intently for his

crewmates to wrap things up.

**[23:30]** ---

Meanwhile,

**[23:31]** ---

with the help of some powerful Devil Fruit powers...

**[23:34]** ---

...Baby 5 and Buffalo attack.

**[23:36]** ---

General Franky alone confronts them.

**[23:39]** ---

On the next episode of One Piece!

**[23:40]** ---

Running Wild!

Invincible General Franky!

**[23:43]** ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

**[23:45]** ---

---

Revision #1

Created 2024-03-11 02:16:49 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 02:16:49 UTC by whimsee